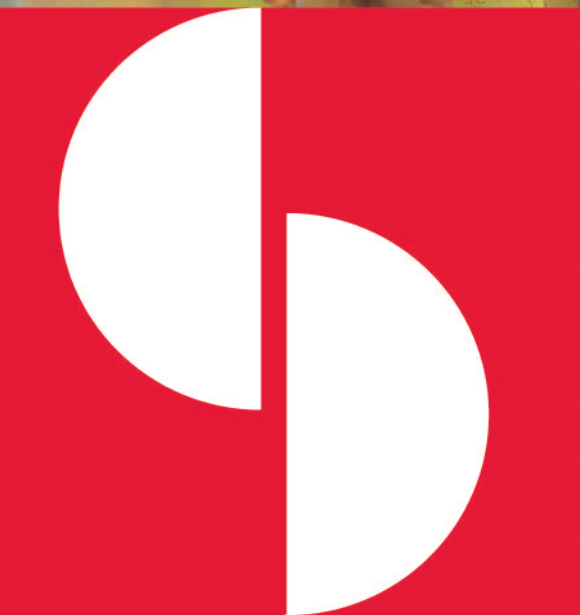


BILBAO

Niente da inventare,
niente da rincorrere.
Basta assecondare il ritmo
della natura, lasciarsi
andare e riscoprire con
Bilbao un piccolo pezzo
di mondo felice.

The beauty of simplicity
and calm. Just go with
the flow of nature, and let
Bilbao be your guide to a
place where happiness
can still be found.





Bilbao, variazioni sul tema del classico.

Avvolgente come un abbraccio, elegante
quanto basta, armoniosa naturalmente:
Bilbao è il fascino intramontabile della
cucina classica, è il sapore di un certo
passato che immediatamente riscalda.

Bilbao, variations on the classic theme

Inviting as an embrace, elegant where
it matters, naturally attractive: Bilbao
offers the timeless beauty of the
traditional kitchen, the flavour of a past
which warms the heart at first glance.



Stile classico, funzionalità contemporanea

E' bello ritornare ai valori di un tempo, ma è ancora più bello farlo con uno stile assolutamente personalizzabile. Una collezione poliedrica nelle composizioni, nella scelta degli elementi e delle finiture, perfetta per chi vuole ricreare un'atmosfera avvolgente nella propria casa, senza rinunciare all'eleganza di una cucina che sa anche arredare.

Classical style, contemporary convenience

It is great to go back to the values of yesteryear, even more so with a style you can personalise exactly as you wish. A collection that is polyhedral in its compositions and its choice of units and finishes, perfect for those wishing to create a warm mood in their homes, without losing the elegance of a kitchen that also furnishes with style.

Index



06



14



22



30



36



48



54



62



70

Vivere felici consapevolmente



Rendere la propria cucina accogliente, calda, confortevole. Un insieme di sensazioni positive che invitano a riscoprire il piacere delle piccole cose, come un caffè caldo al mattino, un pranzo con l'amica del cuore, l'allegria della domenica. Un ambiente da condividere con i propri cari, uno spazio da progettare con cura perché rappresenta chi lo abita: anche se siamo nel terzo millennio la cucina è ancora il cuore della casa.

The happy lifestyle

Making your kitchen friendly, warm and comfortable. A mix of good sensations, encouraging you to savour the pleasure of small things like a hot coffee in the morning, lunch with your dearest friend, or the fun of Sunday. A room to be shared with those you love, a place to be designed with care because it represents the people who live in it: this may be the third millennium, but the kitchen is still the heart of the home.







Addolcire gli interni

Tutto il comfort e la praticità della composizione con colonne incassate, disponendo ogni elemento razionalmente, dalle basi alle vetrine, dai pensili alle colonne: così quello di cui si ha bisogno è sempre a portata di mano ed è più semplice tagliare, tritare, lavare, impastare...

Una composizione in cui spiccano il bancone snack alternativa di tendenza al tavolo tradizionale, attrezzato con ripiani a giorno e la rivisitazione della credenza che ingloba anche le colonne dove è incassato il forno.

Humanising interiors

Comfort and convenience prevail in a composition with built-in tall units where every item is rationally placed, from the base units to the glass-fronted cabinets, from the wall to the tall units, so what you need is always to hand and it's easier to cut, chop, wash, mix...

A composition dominated by the snack counter, the trendy alternative to the traditional table, fitted with open shelves, and a new version of the sideboard, which also incorporates the tall units with built-in oven.





Nuove esperienze in cucina

Basta una grande vetrata e diventa tutta una questione di luce, di verde e di atmosfera. Un mood più libero e accogliente dove si annulla il confine tra dentro e fuori e all'interno si crea uno spazio fluido. Perché la cucina oggi non è più solo il laboratorio del gusto, ma un contenitore di emozioni, uno spazio dove ricevere intorno alla grande isola attrezzata con ampio tavolo. Un ambiente alla ricerca di una relazione sempre più stretta con la zona living.



New experiences in the kitchen

All it takes is a big window and the whole kitchen becomes light, green and atmospheric. A freer, friendlier mood where the boundary between indoors and out disappears and the interior becomes a constantly evolving space. Because today's kitchen is no longer just a place where flavours are created but a backdrop for emotions, a room for entertaining around the big island with its large table. A place that adopts more and more of the character of a living-room.









Tradizione e calore



In Bilbao il legno si veste di una connotazione classica, raccontando una storia tutta italiana, fatta di memoria e di tradizioni senza tempo, del prestigio che si viveva in certe ville aristocratiche. Una storia scritta per coloro che apprezzano l'armonia di un gusto che sa trattare senza eccessi i dettagli formali, che amano la sensazione di trovarsi di fronte a una misura del bello ma senza eccessi.

Tradition and warmth

In Bilbao, warmth acquires classical connotations, telling a distinctively Italian story of memory and timeless traditions, and the prestige and elegance of aristocratic country villas. A story written for those who appreciate the exquisite taste that treats formal details with restraint, and who love the mood created by an understated beauty.





Alto valore estetico

Un progetto integrato dove tutto si coordina alla ricerca di performance funzionali dall'alto valore estetico. Una composizione di grande effetto caratterizzata da una zona cottura con cappa a camino, da pensili che si possono attrezzare con mensole, dalla penisola che è un funzionale piano di lavoro ma anche una superficie dove fermarsi a leggere, mangiare, conversare.

High design values

An integrated project, where everything combines to deliver functional performances with high design values. A striking composition featuring a cooking zone with chimney hood, wall units which can be fitted with shelves, and a peninsula which is not just a convenient worktop but also a surface around which people can read, eat or chat.





Fermare il tempo

Il rifugio perfetto dopo le giornate più intense, il luogo ideale dove trascorre le ore in tranquillità, alla ricerca di un rapporto più stretto con la natura. Un mood che trasmette a chi lo vive un intimo senso di calore e di ospitalità. Un'atmosfera che il lifestyle di Bilbao sottolinea perfettamente con i suoi arredi avvolgenti nelle forme e nelle finiture.



Making time stand still

The perfect refuge after the busiest days, the ideal place for winding down and tuning in to nature. A mood that conveys an intimate feeling of warmth and hospitality to the room's inhabitants. An atmosphere that the Bilbao lifestyle underlines to perfection with the reassuring forms and finishes of its furnishings.







Un classico da vivere

Nel linguaggio progettuale essere coincide con apparire, perché in Bilbao l'estetica non prescinde mai dalla funzionalità. I pensili, le basi e le colonne dedicate al contenimento privilegiano l'anta con bozza e una finitura che dà risalto alle venature. La composizione nella sua linearità interpreta una cucina che semplifica ogni operazione ed è incorniciata da un importante elemento architettonico che la caratterizza. Il risultato è un'eleganza discreta che si adatta in qualsiasi ambiente.

A classic for living

In this kitchen's design language, appearance and reality are one and the same, because in Bilbao style never prevails over function. The storage wall, base and tall units feature a door with raised central panel and a finish that highlights the grain of the wood. This linear composition interprets a kitchen that simplifies every task and is framed by a distinctive architectural detail. The result is a discreet elegance that looks good in every context.



Il fascino di una vita tranquilla



È una nuova tendenza, è un ritorno alla semplicità, è il piacere di dire di sì a quello che piace per prendersi una pausa dalla contemporaneità. È ritrovarsi a coltivare nel verde quelli che diventeranno gli ingredienti delle proprie ricette. Bilbao è complice, sempre alleata a rinnovare il piacere della convivialità.

The appeal of a tranquil life

It's a new trend, a return to simplicity, the pleasure of saying yes to what you like and taking a break from modernity. Such as home-growing your own ingredients for tomorrow's recipes. Bilbao supports your dream, encouraging a return to the pleasure of good food shared.





L'eleganza del bianco.

Creare un ambiente unico dove far rivivere il fascino delle cucine di una volta. Uno stile italiano di grande personalità che attraversa le mode e dura nel tempo. Lo si ritrova nella grande cappa con cornice decorata, nei pensili con ante a vetro che celano le attrezzature, nel grande armadio, nella scelta del bianco che dà risalto alle venature e illumina tutt'intorno. Uno schema compositivo, sottolineato dalla cimasa che dà risalto agli elementi, improntato alla massima funzionalità per semplificare ergonomicamente i gesti di ogni giorno.

The elegance of white

Creating a unique interior and bringing the beauty of past kitchens back to life. An Italian style of great personality, immune to fashion, which will last over time. An approach reflected in the large hood with decorated frame, the glass-door wall units that conceal the equipment, the large cupboard, and the choice of white, which highlights the vein patterns and brightens the whole room. A compositional layout characterised by the cornice which gives prestige to the units, designed for absolute convenience, for labour-saving in everyday tasks.









Semplicemente perfetta in città

Portare il calore di una casa di un tempo in città per vivere lo spazio dinamicamente in linea con le esigenze attuali. Il segreto? Mantenere la cifra stilistica del passato inserendo gli elettrodomestici di oggi e arredi altamente funzionali. Così Bilbao mette in scena una composizione scenografica dove l'isola centrale, diventa protagonista: il top offre un'ampia superficie per tritare, sminuzzare, impastare; la parte inferiore è attrezzata con ampi cassetti dove tenere tutto in ordine



Simply perfect in town

Taking the warmth of the home of the past into town, to use space dynamically, in line with today's demands. The secret? Maintaining the traditional stylistic look while including today's appliances and highly functional furnishings. So Bilbao offers us a striking composition dominated by a central island: the worktop provides a large surface for chopping, mincing and mixing, while the roomy drawers underneath keep everything neat and tidy.





Dettagli protagonisti



I dettagli non sono mai dettagli se in una cucina si ricerca anche un'emozione e non solo funzionalità. La si costruisce con attenzione, scegliendo linee gradevoli e colori tenui, finiture particolari per le maniglie e i rubinetti, gli accessori più tradizionali come la piattaja. Ma la si ricerca anche con il layout espositivo in cui il top in marmo fa da contrappunto al bianco, sofisticato, degli arredi. Un materiale utilizzato anche per il grande lavabo dal sapore retrò, tipico delle cucine di una volta.

Star details

Details are never just details in a kitchen that conveys emotion and not just convenience. It has to be built carefully, choosing attractive lines and delicate colours, unusual finishes for handles and taps, and traditional accessories like the plate rack. But emotion is also expressed by the display layout where the marble worktop contrasts with the exquisite white of the furnishings. A material also used for the large sink with an old-fashioned look, typical of the kitchens of bygone days.



Una cucina, tante emozioni

Realizzare un sogno, una casa, una famiglia: una storia sempre diversa, sempre importante. Una storia da vivere in uno spazio avvolgente, capace di caricarsi di ricordi e di trasmettere emozioni. Una cucina pensata per chi vuole rendere speciale ogni momento del giorno, quando fuori piove e ci si ritrova a bere un cappuccino con la persona che si è scelto tanti anni fa. Sono momenti che si vorrebbe non finissero mai.



One kitchen, multiple emotions

Giving shape to a dream, a home, a family: a story different every time, but always important. A concept to be created in a warm space, laden with memories and able to express feelings. A kitchen for people who want to make every moment of the day special, when it's raining outside and you are drinking coffee with the person you chose all those years ago. Moments you would like to last for ever.



Emozioni senza tempo

Bilbao ripropone il modello della cucina tradizionale che trae ispirazione dall'Ottocento italiano, declinandosi in un ambiente dove batte il cuore della famiglia. Un mood sottolineato anche dalla scelta del noce che comunica un'immagine di solidità. Cuore della configurazione è la grande cappa a camino che non è solo un elemento operativo, ma si trasforma in un oggetto da guardare. E tutt'intorno alla zona dedicata alla cottura, basi e pensili assolvono la funzione legata al contenimento.

Timeless emotions

Bilbao is a return to the traditional kitchen concept inspired by Nineteenth Century Italy, furnishing rooms where the family has its heart. A mood also underlined by choice of walnut, which conveys an image of solidity. The core of the composition is the large chimney hood, not only a useful feature but also an attractive design item. And all around the cooking area, base and wall units supply plenty of storage.





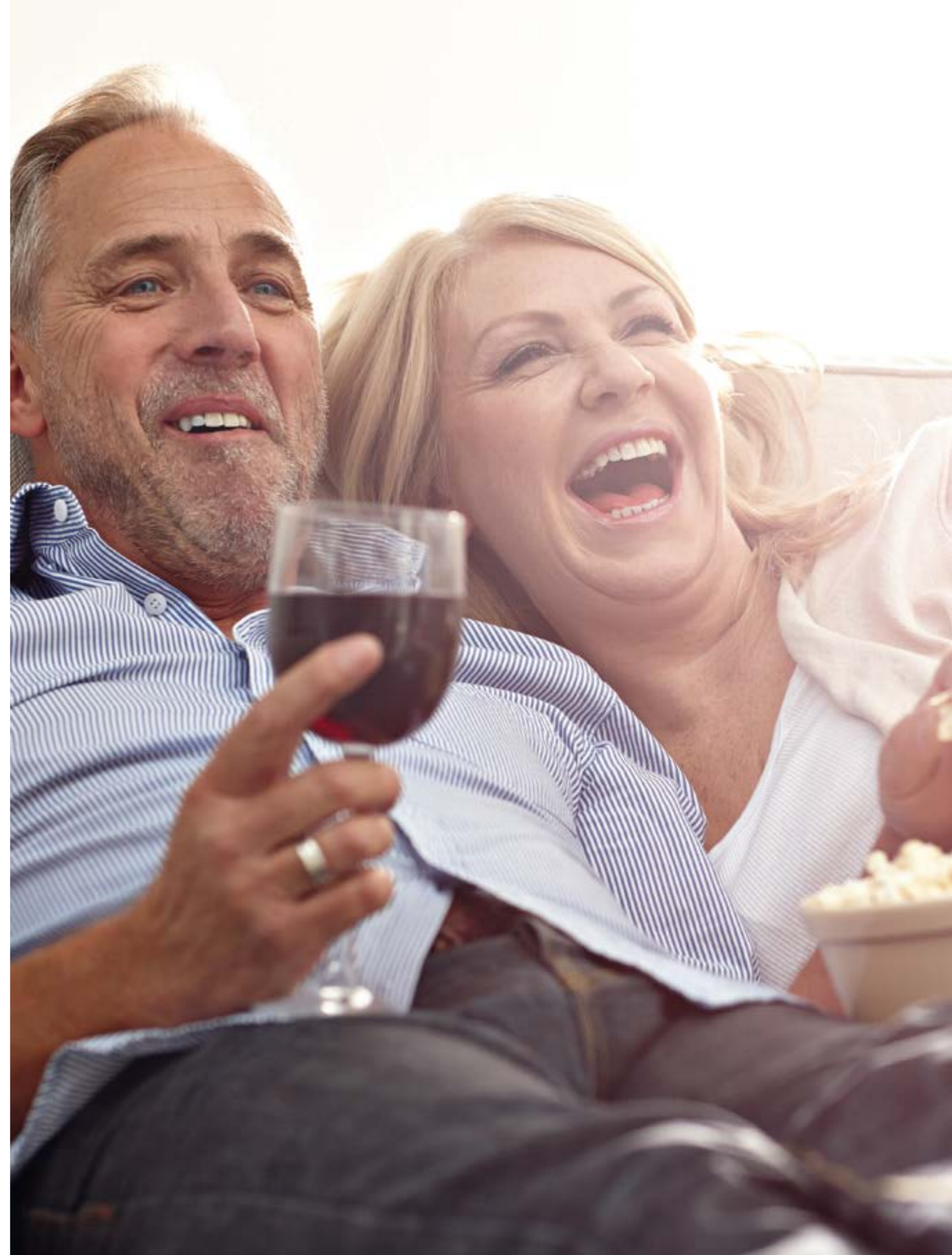
Uno spazio raffinato

Tutto ruota intorno alla cucina, se la cucina è Bilbao, uno spazio conviviale da assaporare in grande libertà, tra la preparazione di una vivanda e la merenda con i figli. Un ambiente confortevole che interagisce armonicamente con il living, formando un open space. Pensili con anta in legno o vetro modanato, sottopensili, basi, cappe e piani cottura sono alcuni degli elementi che si alternano flessibilmente, dando vita a molteplici soluzioni funzionali ed estetiche.



An exquisite interior

Everything revolves around the kitchen, if the kitchen is Bilbao, an attractive room to be enjoyed in complete freedom, whether preparing food or snacking with your children. A comfortable interior that interacts attractively with the living room in an open space layout. Wall units with doors in wood or moulded glass, midway and base units, hoods and hobs are just some of the items that alternate with flexibility, forming a wide variety of functional and stylistic solutions.









Bilbao è condividere la felicità



Bilbao è pensata per chi dà valore economico ai propri acquisti, ma soprattutto per chi pensa che sia ancora importante fare le cose nel modo migliore. Una cucina progettata immaginando coloro che cercano un ambiente dove la parola tradizionale non si riferisce solo a uno stile, ma a tutto ciò che riconduce a un passato rassicurante.

Qui tutti gli elementi, dalla cappa al grande tavolo, dai contenitori ai dettagli come le maniglie in bronzo concorrono a conservare quella magia speciale della nobile villa di campagna.

Bilbao means sharing happiness

Bilbao is conceived for people who give economic value to their purchases, but above all who still believe in the beauty of the well-made. A kitchen designed thinking of people who want a room where the word traditional refers not just to a style but to everything that reminds us of a reassuring past. Here every feature, from the hood to the large table, from the cupboards to details like the bronze handles, helps to conserve the special magic of the country house.







La cucina che vorreste

Tradizionale sì ma anche dinamica per reinventarsi ogni giorno flessibilmente. Perché è la vita che lo chiede, perché sono diverse le esigenze di chi può sceglierla. Bilbao è una cucina con tante soluzioni dentro, così ognuno può viverla come preferisce. Un programma che nella sua veste classica non rinuncia alla funzionalità contemporanea.

The kitchen you would like

Traditional, but also dynamic, evolving with flexibility, day in, day out. Because this is what life demands, because everyone choosing it will have different needs. Bilbao is a kitchen that contains many solutions, to suit everyone's lifestyle. A range that combines its classical look with contemporary practicality.



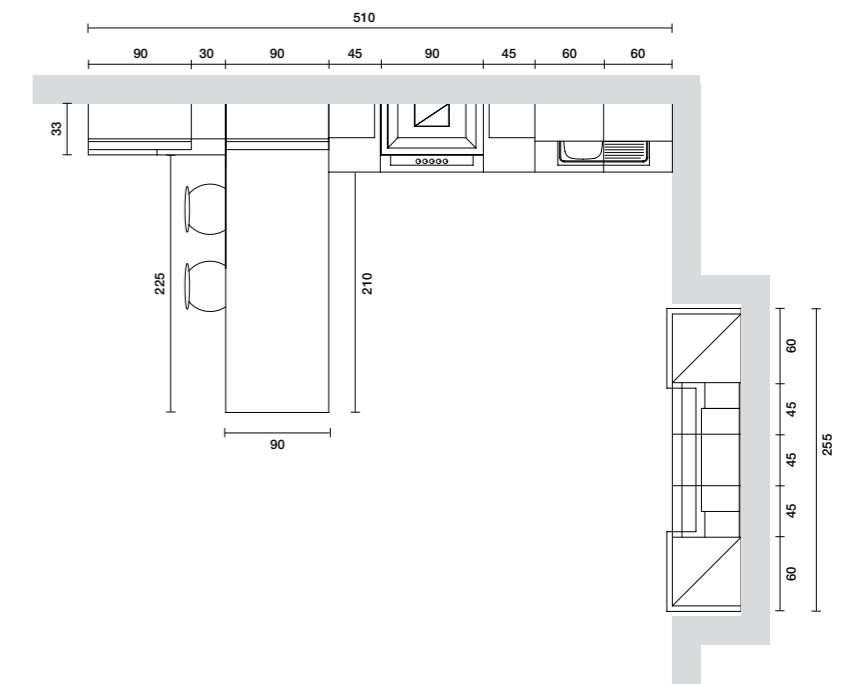


Informazioni Tecniche
Technical Information

PROPOSAL 01



PAG. 8 - 9



Finitura - Finish
Tortora

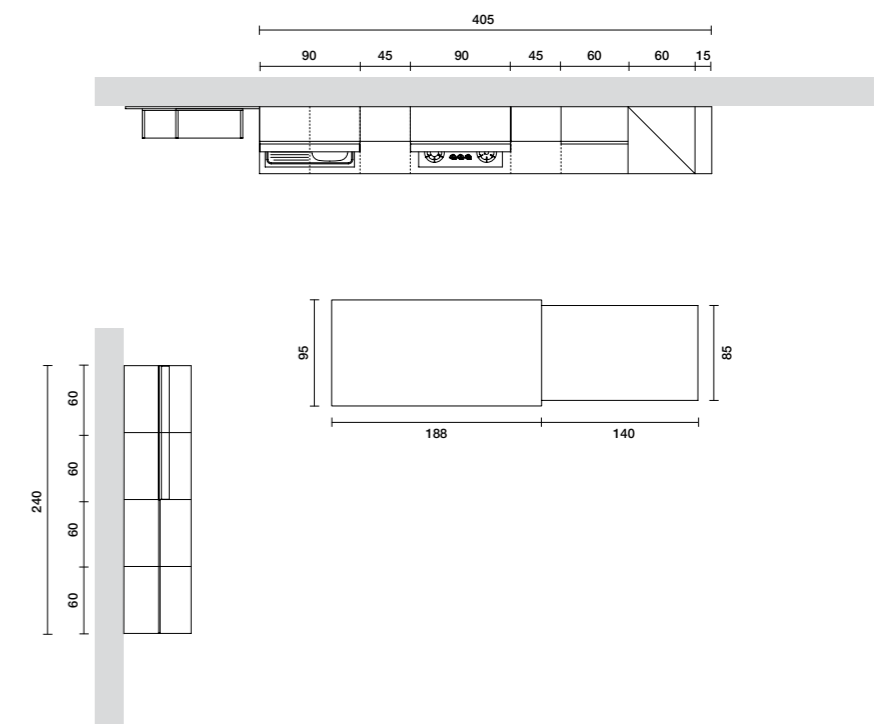
Top - Top
Marmo emperador brown

Maniglia - Handle
M325 argento

PROPOSAL 02



PAG. 16 - 17



Finitura - Finish
Tortora

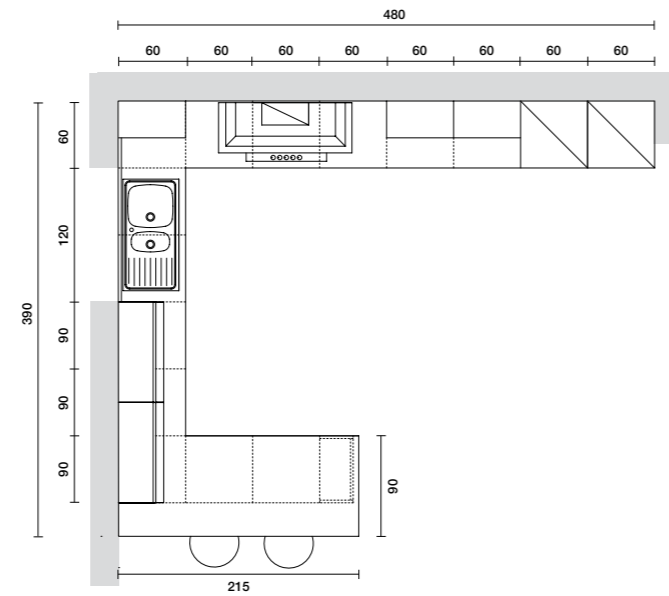
Top - Top
Marmo travertino

Maniglia - Handle
M325 argento

PROPOSAL 03



PAG. 24 - 25



Finitura - Finish
Tortora

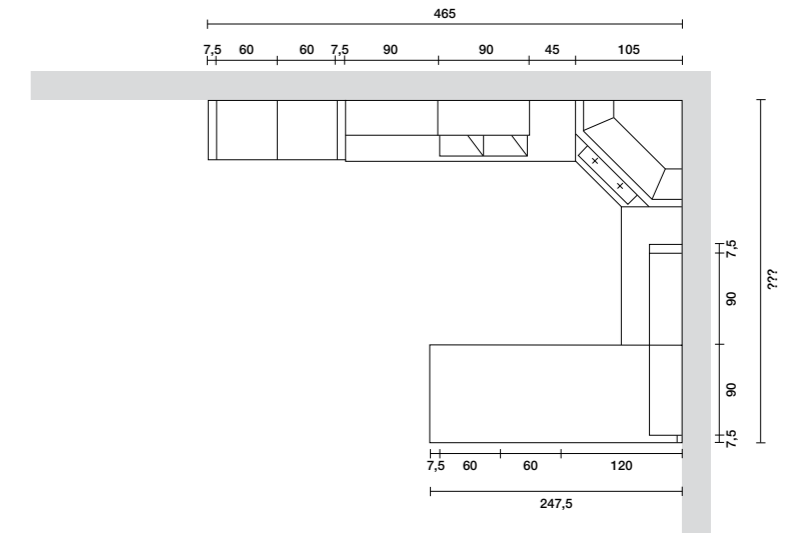
Maniglia - Handle
M439 argento

Top - Top
Marmo emperador brown

PROPOSAL 05



PAG. 38 - 39



Finitura - Finish
Bianco

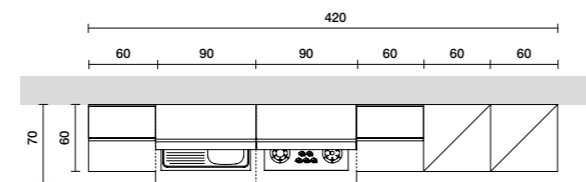
Maniglia - Handle
15146 argento

Top - Top
Laminato nero 5544

PROPOSAL 04



PAG. 32 - 33



Finitura - Finish
Bianco

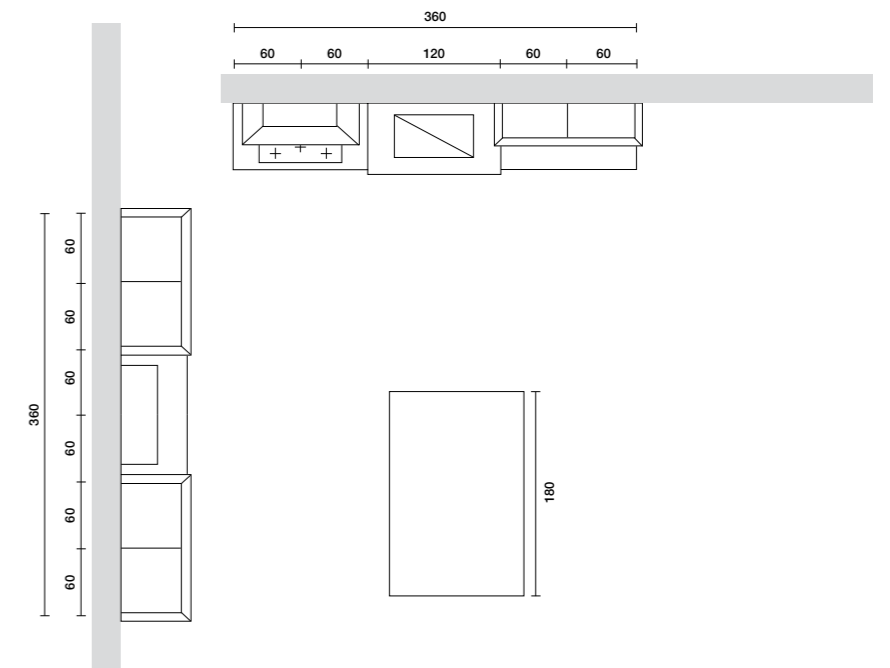
Maniglia - Handle
M325 argento

Top - Top
Fenix zinco

PROPOSAL 06



PAG. 50 - 51



Finitura - Finish
Bianco

Maniglia - Handle
15087 argento

Top - Top
Marmo nero marquinia

PROPOSAL 07

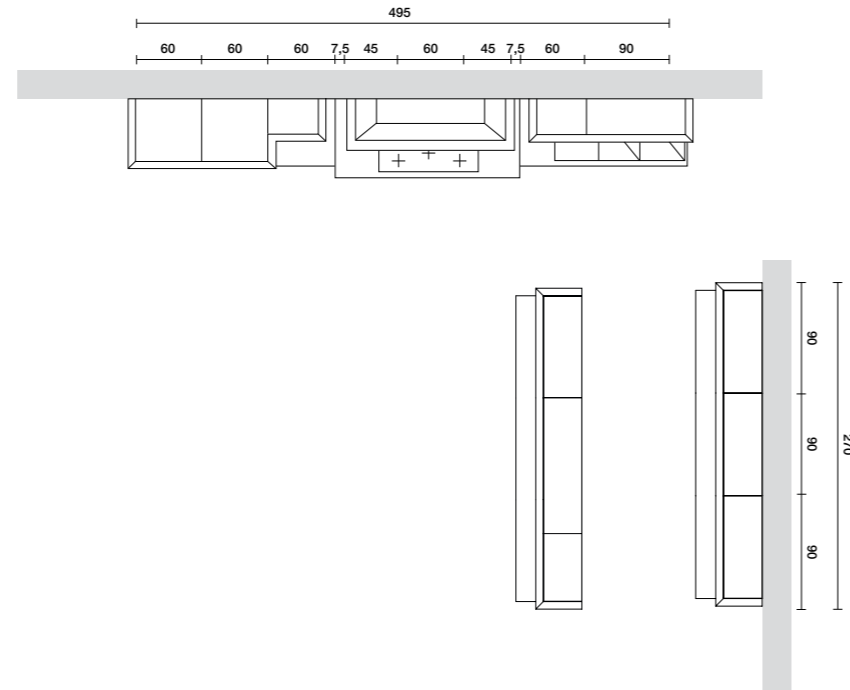


PAG. 56 - 57

Finitura - Finish
Noce/Bianco

Top - Top
Marmo Carrara

Maniglia - Handle
15087 argento



PROPOSAL 09

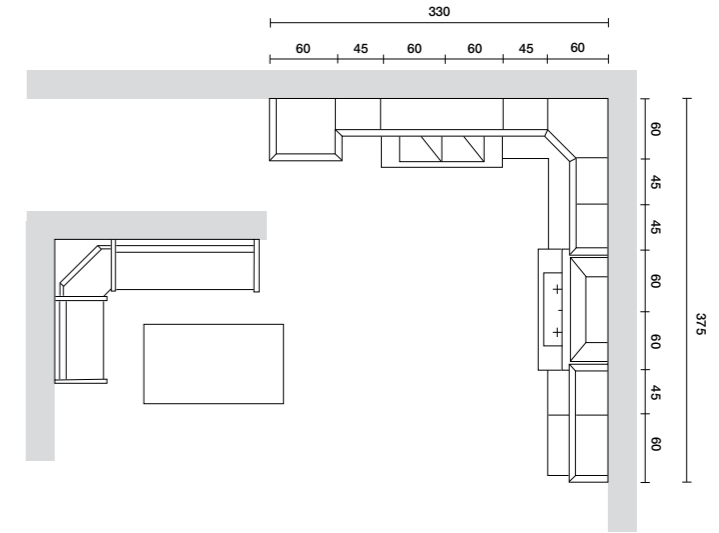


PAG. 72 - 73

Finitura - Finish
Noce

Top - Top
Laminato travertino

Maniglia - Handle
15146 bronzo



PROPOSAL 08

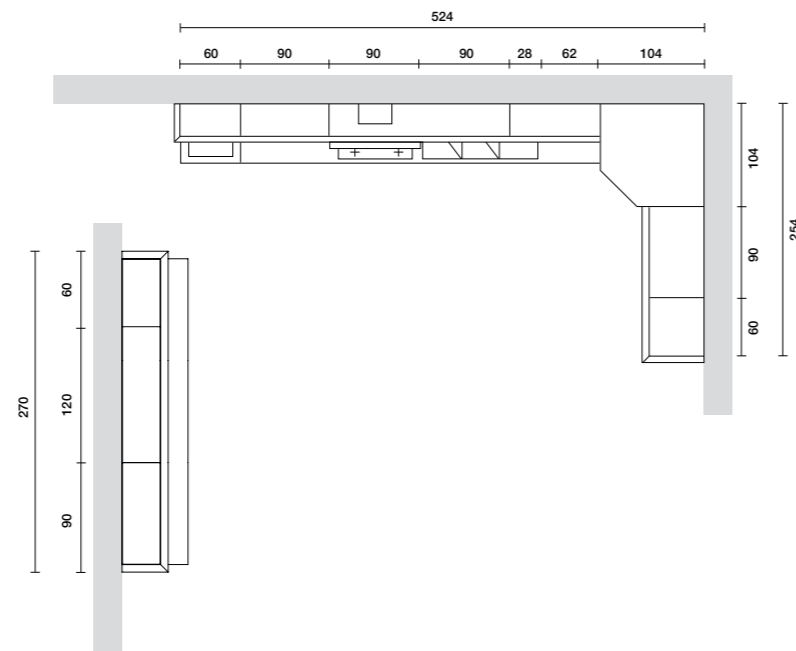


PAG. 64 - 65

Finitura - Finish
Noce

Top - Top
Marmo travertino

Maniglia - Handle
15146 bronzo



TAVOLI, SEDIE E SGABELLI - TABLES, CHAIRS AND STOOLS



Tavolo - Table
Art. Frattino
L. 140 H. 75 P. 80
L. 160 H. 75 P. 80



Panca - Bench



Tavolo - Table
Art. Impialacciato
L. 140 H. 75 P. 80



Sedia - Chair
Art. Marsiglia
L. 41 H. 89 P. 49



Sgabello - Stool
Art. Marsiglia
L. 37 H. 65 P. 37



Sgabello - Stool
Art. Wolf
L. 45 H. 114 P. 55



Sedia - Chair
Art. Wolf
L. 44 H. 84 P. 49

TIPOLOGIE ANTE - DOOR TYPES



Anta legno
Wooden door



Anta con vetro (H. 36)
Glass door (H. 36)



Anta con vetro e inglesina
Glass door with frame

Uetri disponibili - Available glasses: Cattedrale - Bronzo

TIPOLOGIE MANIGLIE - HANDLE TYPES

Art. 15087
Interasse 128



Bronzo - Bronze

Argento - Silver

Art. 15146
Interasse 128



Bronzo - Bronze

Argento - Silver

FINITURE DISPONIBILI - AVAILABLE FINISHES



Tortora - Dove grey



Bianco - White



Noce - Walnut

Art. M325
Interasse 96



Argento antico - Antique silver

Art. M439
Interasse 128



Bronzo - Bronze

Argento - Silver





Magnolia Due s.p.a.

Via Guido Rossa, sc
Talacchio di Vallefoglia
61022 Pesaro-Urbino (PU)

Tel (+39) 0721 48511
Fax (+39) 0721 4851290

sparcucine@spar.it